大清光緒十三年

第一千七百九十七號

叻報

本館開設源順街第廿五號門牌

丁亥九月廿七日

凡閱報者每月報價一元每日零售每張五仙)大英一千八百八十七年十一月二十號禮拜六 凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半

論夙弊宜革

叻自隷英管轄之後六十載興利除弊治[illegible]勤求無大辟赭衣之刑無比戶追呼之苦故商賈願藏其市行旅願出其途甚至受廛爲氓如恒河之沙如鄧林之葉足見西憲之仁風善政碩畫大猷能化狉獉而開物成務然而居民旅客仍有美中不足之歎者厥有三弊敬爲當道陳之一船中胠篋也西國之例凡有附航者司舟主之其有賭博行竊等事司舟不爲之糾察則西憲不得預聞故不逞之徒往往在船中行其害人之術有以賭騙者有於夜靜熟睡之際起而胠篋者苟不自檢即受其禍常有數十年爲海外客歷盡艱辛從顚連困苦之中少有所積因不欲客死萬里爲倦鳥之知還雖非同衣錦榮歸可以一勞永逸而家鄉重到其所以慰家人之盼望者恃囊中薄有歸資耳乃一旦爲匪人所胠化爲烏有頻年作客而妙手空空即以失竊告人聞者皆以爲解嘲之具縱爲人所深信從而憐之而此後餘生其何以謀活此中苦惱誠何以堪如西憲能妙於變通破除成例與司舟妥議撥兩名差役在船上巡查此非侵權正所以匡司舟之所不逮其差費所從出則由各客之船位紙增收一二毫想各客苟得平安必不靳此些須之數如是則匪人有所畏憚而不敢公然賭騙公然作盜矣其保全行旅者殊非淺鮮一則天師之局也禁賭之令雷厲風行即懸不畏法之徒猶不敢干犯故刻下賭風幾絶其仍有捕獲者殆晨星碩果其數寥寥循而行之自可禁之使絶其長爲民害而不能或除者則惟天師一局蓋凡作天師之輩其門戶與賭館殊且非設局誘賭候有利令智昏之子羅網自投然後從而開局故雖查賭之差役及報賭之線人仍不能覷便弋獲即有控之於案者西憲不知其弊第以兩造對博訪之未嘗於設局者科以重罪故若輩心胆愈肆日命其同夥以計餌人爲其所愚者每每以半生勞苦之資傾囊而與得之匪易而失之非難懦者則怨悔於心因而成病心疾難治或至於死亡其頑者則心有未甘因窮斯濫或出而作盜無所不爲賭爲盜原在勝負未可預知者尚有此患況天師之局萬無贏理者哉如西憲能洞悉其奸知其以賭相騙有控之於案者捕而獲之徹底澄清與以重罰則若輩護符已失斷不敢復如前者之縱橫則行旅居民受福不淺一私娼也作惡必有其漸苟其機未啟必有所畏而不敢爲即如子弟方在弱冠之年男女之私已知大欲東風陌上久涉遐思獨旦之傷伊誰能免則欲章臺折柳藉遣羈愁然而楚館秦樓衆所屬目毅然而往恐爲父兄長輩所聞則將放之心猿仍以有所顧慮而中止若有私娼之所則迹密而廉潛往尋歡不至昭彰耳目蹈胼既溺則其胆漸張遲而久之即勾院亦公然爲游蝶矣少年之性爲人鬼關頭水之可湍東西猶性之可爲善惡業既有所沾染一朝失足後患自長子弟之才不才由此而判即能治之孔亟能勸馬於臨崖然而白圭待磨何如無瑕之爲愈也故私娼之患似無足重輕而風俗之醇醨仍於此爲見微之地如西憲不以其微而忽略倣香港之法維而逮之則所以保婦女之名節杜少年之惡機亦爲宰官之事也凡此三弊倘能次第除之則叻中之風俗人心有不丕然成治者未之有也事有見爲易而行之甚難者亦有弊似甚輕而推之原重者此類即是以西憲勵精圖治大法小廉利之所興弊之所伏無不竭力整頓矧此易於舉辦之小務乎哉

諭旨恭錄

○九月初四日奉 上諭刑部右侍郎着周德潤補授欽此同日奉 上諭潘祖蔭着兼管順天府府尹事務欽此同日奉 上諭本日召見之直隸試用道衛杰着交軍機處存記欽此○九月初五日奉 上諭翰林院編修朱百遂等援案請建已故總兵專祠據情代奏一摺已故總兵陳國瑞前在江蘇戰功卓著遺愛在民着加恩准其在江蘇高郵寶應等處立功地方建立專祠以順民情欽此

餘依議欽此○初四日奉　上諭吏部右侍郎着許庚身調補仍着署理兵部尚書欽此

呂宋彩票　○刻本館得士蔑洋行接悉小呂宋發來電報云本屆呂宋票業經開號計頭彩爲一萬七千一百七十七號得銀四萬元二彩乃一千九百零九號得銀一萬五千元三彩爲九千六百七十七號得銀一萬元四彩爲二萬四千七百零一號得銀五千元玆特照登以作紅旗之報

狂且被毆　○有爪亞人某甲等三名向以行船爲業廿四日由某輪船來叻是夜公餘有暇因聯袂遊行以圖消遣道經爪亞街見有賣花婦人齒甚稚而風韻宜人甲等乃謫以買花爲名肆意調笑以爲取樂詎婦有夫某時適在家聞外間調笑之聲因出而窺之見此情形不禁大爲忿恚即欲出而毆之然衆寡不敵又防自擂闖鬭之醜乃姑忍隱僞爲不覺也孖出門即潛約其黨數人持械伏諸門前以俟未幾見甲等施施然出夫與其黨潛尾之行至鐵巴虱前甲等即喚三板欲回輪船夫與其黨因突出毆之甲等猝不及防有二人被毆至受重傷且仆於水際幸岸傍水淺故仍未有性命之虞其一人見勢不佳早已脫身遁去矣闔該處舟人見有毆人之事相與鳴捕兇黨始行散去而甲等之傷則已乘爲狼狽矣

紅黑牌案近錄　○長與街紅黑牌賭徒毆傷差役之案所獲兇黨五人現聞國家分作四罪究辦一爲官街賭博一爲僞賭欺人一爲毆打公差一爲遊蕩無賴而昨報所謂先定監禁兩月者係治賭博之罪其餘諸罪須押候拾月朔日始行審訊至於被毆之西差戎君送院醫治後刻聞官醫稱戎君之傷甚爲沈重恐難保其萬全然則其劇可知或者勿藥能占則諸匪或能稍輕其罪倘有不諱則兇徒之罪實不容誅矣諸賭徒恃衆知是不禁爲之髮指焉

車夫强搶　○有粵婦某未悉爲何許人廿四夜手携小包一具喚車至小坡地方遂坐一閩人手車而行車夫某甲素無賴不過借牽車爲名是夜車婦而行沿途聞婦之包中有聲知有銀元因圖搶掠乃至陞旗山下覺行人稀少即停車道左執婦欲行搶刼婦乃疾聲鳴捕時適有暗牌巡差經至即將車夫執獲解送府堂刻尚未悉作何審訊也

童子傷人　○海南童子呂姓向在賭間口某姓住宅傭工方十五六齡復有某童亦在本街傭工與呂年齒相若亦海南人由是常有往來廿三日兩童於街中戲賭因而口角遂至打架詎某童孔武有力呂非其敵竟爲某童毆傷脅下所傷甚劇仆於地中是時店戶諸人見此情形因相與鳴捕某童懼而逃去追差赶至童已在逃差乃將呂舁送西醫院中調治否有搆訟則刻猶未得而知也

鱷魚傷人　○烏索穆拉油人寓居加龍地方以栽椰爲業廿四早有戚戲人至園訪索時索居固近郊野距市較遠無以覓取時鮮念所居臨近港邊因製小網一具網取魚蝦等物歸而欵客詎收網之際覓獲小鱷魚一尾長僅盈尺索以其頗饒活趣因并捕之以歸迫至下午索復臨流撒網欲取小鮮以供晚膳詎網方下即有鱷魚一尾騰掉而起將索嚙傷右臂所幸該處河身甚淺非巨鱷所能到傷索者亦爲小鱷故不至有性命之虞索既受傷不能捕魚乃歸而延醫調治云由是彼族之人咸謂索捕得小鱷因觸鱷神之怒故遣其族來爲報仇蓋彼族常以鱷爲神故有此說最爲可笑大抵此亦偶然會逢其適耳鱷亦何神也耶

劣猴傷人　○新巴虱地方有畜猴爲業者爲穆拉油人武密於廿四日抱一猴在該處沽賣有粵人某道過見猴狡黠可愛因欲買之與武議價猶未能成因以手戲猴詎猴忽怒直前撲之竟傷某一目皮破血流目睛幾爲抓出而猴餘怒猶未已也某時爲猴所傷幾至昏去不禁怒極乃與武買猴當場毆而斃之以洩其忿云

老女新婚　○某甲粵之順邑霞村人也織機爲業父在時曾聘第十甫余姓女爲妻六禮雖行三星未賦旣而嚴君見背慈母是依甲手藝營生所獲無幾日中所入靡有孑遺於是有志雄飛不甘雌伏適有往舊金山貿易者甲附驥而行數易葛裘依然故我雖山河遙隔猶復魚鴈時傳無何北堂萱草亦已凋零訃聞客旅悲慟不勝欲買棹鄉旋而阮囊羞澁亦惟有飲泣終天而已然高堂已渺音問遂疎雁帛魚書不通南國者十餘載未幾而泰山亦頹其岳母以甲遠隔重瀛未知生死駒光易過馬齒催人深欲另覓東床免女以口腹相累惟女以一與之齊終身不改恪守大義之死靡他婦雖時加誚讓而女忍受相安且跬步不違以針指而佐活幸而否極泰來甲在外洋頗能自立千金已蓄鳥倦知還旋返家庭備聞是事即着原媒選擇吉日迎娶前月中秋節後三星在戶百輛迎門有問其女年歲幾何者則已三十有二矣桑梓之人莫不嘖嘖稱之

沒祭於社　○鄉先生沒而祭於社士論榮之高郵城內西北隅有孫公祠焉祀孫公廣樆觀察謹按觀察諱宗彝登順治丁亥進士第由吏部郎中典試河南陞蘄州分巡道副使歷官中外守正不阿名公巨卿無不心折予告家居念高郵沿明舊制徭役爲民患者有六曰馬差曰傳兎曰田差曰房差曰現催曰丁差乃力請當事設法捐除康熙間郵邑迭罹水災觀察躬先申訴設渡造廬募米賑濟以活饑民嘗論河工要害宜開海口閘周橋翟壩聚清刷黃歷詳核不憚周詳督河使者惡其損己事不果行公又謂　國家歲用數百萬金而到工僅數十分之一坐是官益肥工益偷而水患愈不可止河臣惡公更甚會郵有某生爲學使所按乃賄河臣誣公侵用官銀河臣入　告飭公籍下公揚州府獄會

機爐

啟者本公司製造廠開設在新嘉坡直落亞逸尾地方交易多年專造一切靈巧機器火鋸火鑪做大舊船之器具及大小輪船汽機鍋爐並各樣新式鋼鐵器具一應俱全無不堅固耐久無便合用兼本甲地方本公司開設有分廠並



代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有　貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞　西一千八百八十一年十二月廿六號　緞來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備有資本銀二百萬元已先收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在叻係本行代理承保各商貨物幾環邏輪帆來往各埠其保價格用照例所有花紅之銀俟結賬之後按數分派前一千八百七十八年二一千八百八十年每股得利息銀廿五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀廿一八仙諸貴商賜顧者請至本行問詢商可也　大清光緒九年　月　日
英一千八百八十三年八月廿七號　毛寶德公司謹啟

新到各書籍出售

啟者現本館新由上海寄到活字擺板石印各門書籍甚多約計百餘種茲以聯發貼諸尊欲探辦者新到本館殿覽至其價目太繁未能[illegible]
[illegible]本館謹啟

美國砦打妙厘號新款時鏢出售

敬啟者茲本行由歐洲辦到砦打妙厘號之新式奇巧時表來叻發售其鏢之巧妙實不可階約而計之其妙有五蓋其針行甚準無論位之動靜時之寒暑均無不驗所行晷度累黍無差且閱一月之久而亦不舛分杪之時一利也且其鏢之行不惟甚準並堪令人憑信不致觸目生猜二利也又其鏢機輪甚佳且殊堅固最堪耐久即使年湮代遠亦無廢壞之處三利也至其鏢製甚精不惟適用並且美觀令人見之愛不釋手四利也矧其價復甚廉較之他表殊為省費五利也有此五利則誠非尋常可及且買此表者可保其用一年無須修理且一年之後即須修理亦無庸照其時價若他表須二元始能脩理者而此表則不過僅六角之資即能修復甚且無須六角蓋其機器係為新創其製造之法甚且請易於拆脩故也此表亦美國係用機器製造計每日可成表二千枚故其料美價廉誠非他家可及而砦打妙厘復製有表鍊式多各款俱備且其款最新其工最巧較諸近來行用者又勝一籌矧其價復甚廉其鍊價銀僅由六角至二元至其表鍊黃者如金白者如銀令人觀之無從辨其真贗倘諸君有欲購買者請至本坡各洋雜貨店中相閱如該貨未備則請至本行面商本行坐落土庫後街靈靈敗行之鄰　諸君蒞臨疑移　玉趾至於本坡則惟本行代理並無別家並此佈聞　諸惟惠鑒

大英一千八百八十七年六月十五號　大清光緒十三年閏四月二十四日　莫實得洋行謹啟

蜜酒出

KAISER BREWERY
TRADE MARK
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BECK & CO.

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往
加勝吧　三寶壟　泗里末
望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十[illegible]號　[illegible]　明鳴也洋行謹啟

KEY-MARK

北慕娘招商承餉 ○啟者現北慕娘各屬之烟酒賭當等各餉碼現在將次到期其碼以一年爲期由一千八百八十八年正月一號起至十二月三十一號止無論全境俱承辦或分承各地均可茲將各碼畧登如左○其一烟碼若承充北慕娘全境烟餉者則西至巴那士之方之境必東至東滐止東至賓模高港止如欲以東西兩碼分投亦無不可至分投之界其東境則由丹戎士葛起至賓模高港止其中施馬牙 新金山 絲南及所過各港均在其內其西境則由丹戎士葛起至巴那士之境必東滐止其中 葛外 蘇葛及兩轄各港皆在其內 如入票承充古達 牙也 巴那士各地餉碼亦可 所有承餉章程槪照吻地烟碼辦理惟沽烟之價則每銀十元沽烟六兩七錢 每銀五元沽烟三兩二錢五分 每銀一元沽烟六錢二分 每銀五角沽烟二錢五分 每烟一錢計銀一角九仙 每烟一分計銀二仙 烟土每件計銀三十八元○其二酒碼東由丹戎士葛起至賓模高止其中 施牙馬 新金山 絲南 剌牽河及所轄各港均在其內○其三仙那港境內賭碼○其四仙那港境內賭碼幷 古達之酒碼雜烟碼當兼賭碼 牙也之酒碼雜烟碼當兼賭碼 巴那士之酒碼雜烟碼當兼賭碼及咨勝旗碼所有各票須寫明每月繳餉若干所投碼係全境兼承抑係分地而承均須寫明幷欲將承餉人之姓名住址及作何生業何人保認肆列清楚於西十一月十五號即華拾月初一日以前投遞其在仙那港投票者即交該處庫務司署此外各處餉碼則可交至各地方官署如在吻地則交代理人然申洋行若其票係書華字則入票人抑代交人須詳細讀與國家所委收票人員審聽以候國家棄取不得執價高者得之說至欲知其詳細者可向仙那港庫務司或各地方官或本代理人處詢問可也特此佈聞

大英一千八百八十七年十月十六號　代理人然申洋行謹啟

創設廣惠肇文興信局告白 ○竊以關山難越誰傳天雁之書萍梗徒飄空繫河魚之帛矧復鄉園寥廓道路紛歧縱驛使不憚傳而洪喬幾處誤事又況錙銖雖易付托良難此本號所以創與庶遊子得而方便者也 者本號創設在單邊街寓於文行堂藥店專代滙寄廣山廣惠肇等處來往保家書信銀兩快捷無誤竊思南洋各埠梓里之旅處者不乏其人此中蘊蓄欲寄回鄉者每多可慮蓋道路既多迢遞而付寄實甚艱難且有居鄉之人則更不便於郵寄因想閩潮各籍皆有信館開設於南洋各埠以代諸戚與滙銀回鄉惟我粵人則向無此業是以本號特爲開設仿照閩潮各信館之例以代 諸君滙項回鄉其信資滙費無不格外從廉即遠近鄉落地方亦無不專人寄到所有銀兩務須限日交到且必取回收條作據庶慰客途盼望之心並有文行堂担保儻爾斷無貽誤此誠於 諸君有便一則可免訪人托寄一則可無遺失之虞而且甘旨不至有虧倚閭免空懸望高堂菽水儻可無憂倚 諸君有賜顧者尚懇惠臨不勝幸甚茲謹將付信滙銀條欵略登如左

一諸君有付本局信者必要照皇家信館規矩粘貼士担否則本局儻可代粘該銀若干照例收回如寄至香港則除士担費外不取分文倘要轉付省城四鄉或各府縣等處必須公道面商給回使費與走帶之人 一諸君付寄銀信其銀若干係交某地某人所收本局收函後必給回憑單與寄信之人收執倘有遺失銀項等事可執此單向本局追回 一本局代 諸君滙寄銀項書信及銀器玩物均有買殷實保家以保無虞 一本局代收 諸君銀信自喘到香港者由一元至三十元則每元取回水脚銀二占自三十一元至六十元則每元取水脚銀七釐自六十一元至一百元則每元取回一占半如在檳城滙寄則寄費加二五算在小白蠟及吉隆等處滙寄則加五算在大白蠟滙寄則加倍算如轉遞入省則每元加一占若一百元以外及往四鄉或遠處則水脚另議 一本局代收 諸君銀信到香港交者則限二十天有回頭憑據交與寄信之人如到省則限二十五日其中或有加快亦屬未定因恐船期延擱故特寬限日子倘過期無收單書至則任付信之人到本局取回原銀斷無有誤若取回原銀後其回頭憑據方到則前項仍須交回本局收返以昭公道 一本局代收 諸君寄往四鄉或外府縣之銀信必要寬限日期因道途遙遠與近埠不同若果緊急要本局專人帶往則道途使費須當面議 一諸君付寄銀信其銀多寡均不能包在信內須另包封候本局看過有無低僞然後照寄 一諸君有欲付銀回唐而本人或不能寫信者可將其信內如何寫法托本局之伴爲之代寫亦可 一本局在各埠分設代理者如檳城則在大隆號大白蠟則在毛邊埠廣生隆號小白蠟則在安泰公司吉隆則在萬恒泰公司己上各家均係殷實之人至香港省城及各處鄉間則本局更派親信之伴司理幷有文行堂担保銀項斷無失漏之虞 一本局不惟僅寄銀項書信幷可接單與 諸君代辦各處什物斷無貽誤 一諸君欲托本局代辦零碎物件不論其銀多寡須照辦單先收加一定銀庶昭誠實 一本局係由皇家信館分設原爲利便梓里起見非同牟利者比故信資特從廉計以示公平

大清光緒十三年八月二十八日　文興信局謹啟

印度大藥房告白 ○啟者本藥房自去年開張以來多蒙坡中諸君賜顧故現在親自向歐洲督辦頂上真料各種藥材不時預便價甚相宜無論男婦老幼病症輕重如要醫治請爲到館示知便卽登門看症分別發藥手到回春每日開門擬自晨早七點鐘至晚十點鐘爲度 諸君有就教者請 移玉至小坡大馬路實得力馬房對面第七十五號門牌詢問便得併此佈 聞

大英一千八百八十七年八月十八號　西醫確實甚謹啟

滿剌煤礦招工 ○敬啟者茲納閩滿剌煤礦業已開辦需用工役甚多奈人數尚不敷用茲欲在叻催請華工一百名往該處以司挖煤之役此項工人無論長工散工均聽其本人自便 諸君有願就斯役抑或薦人前往者可到本行面酌是荷

大英一千八百八十七年十月十三號　然申洋行告白

白晝毆人

○潮人梁某於廿五日以事至廿公睿汝輪船補頭寄貨詎突來十餘人亦爲潮產執梁毆打遂將梁毆有重傷而後去嗣有知其事者謂兇與傷者本爲中表各有會黨嗣因其會不睦故致成仇耳噫一入會黨之中則黨徒重而姻戚輕世風尙可問耶

神醫

○法人某甲見中國吞刀幻戲以爲神奇回國後在巴黎京城客寓誇示於人即將用膳之包銀小銅叉長半尺許者用柄倒持插入口中作勢謂吞刀之式亦是如此旁人故作笑謔以誘之甲失聲一笑指稍鬆叉竟吞入喉際食管痛不可言急請醫生以鑷鉗夾其叉齒方欲拔出甲氣塞比放寬通氣則叉竟入腹中於是呼吸靈通若無所苦數月後漸作痛旣而痛不欲生苦難名狀京中有名醫某乙聞來探視驚謂曰此死症也再一月必死不能醫甲大慟求請療治乙搖首稱難甲求之益力乙曰非破腹見胃剖胃取叉無能有濟但恐身受者懼不敢耳甲以出之則生不出則死拚以性命則走塗如夷矣若剖腹有濟則九死一生未可知也遂訂約而去至期各醫齊集乙先上止痛藥然後擇其要害之處逐層剖分將叉取出時甲昏無所知乙將傷處縫紉完固敷之以藥數日後精神復原創處業已結痂飲食如常其病若失竊謂其專疾雖神然考之西醫外科究屬司空見慣不足爲奇所足多者其學術之精明刀圭之靈銳有足加人一等也

都下述聞

○浙江撫憲衞中丞因查浙海關自正月初九日遵奉洋藥稅厘併徵新章以來洋藥運浙者日見稀少自正月初九日至七月初八日止計六個月兩結期內僅徵稅厘銀二千數百兩較比未改新章以前大相懸殊中丞因恐戶部措撥各項的欵皆於洋藥稅厘項下提解或有貽誤遂於八月廿間與戶部咨文請於滬關附近設立一卡作爲浙海關稽查洋藥入浙數目庶奸商偷漏繞越諸弊從此可絶洋藥稅釐必見起色刻聞戶部將中丞咨文轉咨總署商酌至准與駁尙難逆料也○耀少司馬年會於光緒十一年督理左翼稅務因是年關稅不旺致虧盈餘銀兩由戶部批定減成賠繳司馬尙應賠銀五千五百餘兩刻下司馬因遵南苑工程令欠員按交一兎三認交章程乃於八月廿間遣家人赴內務府遞呈認交旋經內務府片咨戶部次日經戶部以數脊數目均屬相符咨覆內務府定於八月杪兒收此欵○廣西提憲因奉總署諮准於該省龍州地面作爲各國通商口岸設立洋關征收稅課當派委員布置一切旋即開辦撫憲則與總署咨文內稱龍州一隅山徑崎嶇向不通海乃係陸路口岸商賈一時未能輻輳稅課恐難立見起色然每月開銷經費必不可缺如洋關稅務司繙譯官及委員書巡心紅紙張諸如此類雖比他省節減亦須預先籌畫因咨請仿照湖北宜昌關成案由他關協濟俟稅課旺收再行停止等語刻總署已會同戶部悉心商酌矣○八月廿七日清晨前門甕洞有四十八人以大槓舁一木箱此箱內係洋玻璃四塊橫竪皆兩丈有奇上插黃旂寫南海郎用傳者謂與隆木廠由粵東運來者是日街衢觀者如堵

高麗塗說

○商貨不見消暢惟品色一種漸有起色以秋風將屆皆染布以爲衣衫爲禦寒計耳現下到者已有百數十箱又形壅滯○過五里底荒山蔓草頗冷僻有土人由仁川買洋布數十疋路過此突來強盜十餘人手執刀鎗將布刦奪而去布客躍於草間馬夫舍馬奔逃不知去向嗣稟官尙未緝獲一人○京商綢緞庄到者二家一和豐號一某號資本甚厚生意當可興旺○韓官嚴拿土人吸食鴉片者雖不嗜食此物之人或被人誣告不問眞僞即拘到衙中嚴刑拷掠多方勒索必飽欲壑而後已或眞吸食者以些須賄賂予之即可安然無事○雨則寒晴則燠一日之間雨晴不一其時即寒燠不一其候○高人某夜執一盜是將屋瓦揭去從屋頂縋繩而下者執送領事衙內官並不責問賞以錢二百文縱之去是賞盜也盜安能不多乎吁可怪也○平壤大通江議開口岸現已定局惟一切章程尙未酌定○通國又傳說袁憲奉李傅相電報令其前赴津門有事面諭無論老幼男女皆心焉憂之有日在轅門左右探聽消息者情狀洵可憫也○土人賣冰者因日人又開冰房與其生意有礙約聚多人前往日冰房處尋釁爭鬧日人稟於日官派人查拿始紛紛如鳥獸散有遺落草履者有遺失帽物者飛跑狂奔不啻逢怪物而避強賊也情形一何可笑○官以鄉間時有刦賊且有命案派兵嚴查昨執二人腰帶兇器當即審明正法○漢城府以其民翫告商人強買其屋將民痛責之仍照原擬變價還債民不聽其官之審斷走與官爲難矣無怪官不能袒護之也○某日天正午日忽有暈始則五色忽焉藍忽焉紅又忽焉黃頃刻之間變換不一萬首翹瞭豎以爲異不知主何兆也○官以通事之多舞弊也下令嚴查如形跡可疑即偏身搜閱兼有搜出紅參者須向兵役哀求予之重賄可則釋放否則稟告於官恐有性命之憂也

東報彙譯

○日報述美國近到新聞云夜色沈沈街燈隱隱路上行人已絶馬蹄車輪亦不聞巡行警官獨自靴音橐橐忽于紐育府角頭確見一兵艦水夫模樣者飲得酩酊不省人事適該地近病院乃扶至院中嗣醫官見其人手足細滑不類在帆檣上下者及以他服換其戎服令人驚駭不已夫固雌而冠者也後俟其醒而問之則云與夫情洽夫爲水軍兩人恐不能相見乃謀假裝水夫在船已二年矣院中留其女者服船中將其夫放逐二月前其夫因放逐後爲強盜復處以流刑二年該婦在艦服役二年之間肆意飲酒自聞其夫處刑以來顧時改行遂將始末吐出此足見天下事奇聞也○前外務大臣井上君馨自遷宮中顧問官自知冷曹無事偕夫人赴富岡別莊居住或云又將赴京城地方官報云井上書目下移置閒散地位一兩年後當往歐美各國遊歷近日自作汗漫遊將來欲往外國決計辭退今職云○福陵新聞言福岡縣寄居之野村淺太郎爲熊本鎭臺營兵在營所爲多不正往往逃脫八月二十一日審問時復行粗暴遂毆殺以示警○西曆九月三十日東京郵便報知新聞言今次上京之各府縣長官於昨日午前九點鐘在內務省會議所聚集開議山縣內務大臣主席同日議畢後內務省用洋菜饗各長官

京報選錄 ○奴才豪務濟祿跪 奏爲本年夏季統巡城守尉與朝鮮會哨緣由恭摺奏祈 聖鑒事竊查邊外游民佔墾地畝與朝鮮僅一江之隔嘗經 奏明循照舊章按四季派員出邊統巡與朝鮮國地方官公同會哨稽查等因在案本年四月委派協領城守尉嘉善作爲夏季統巡前往巡查並照章咨行 盛京禮部先期知照朝鮮國王飭令合國地方官會哨去後茲據該員詳稱馳抵邊外巡查於五月初一日與朝鮮國官沈宜森同公會哨該傳臣親巡邊境肅淸印結一紙該城守尉呈遞前來除存查外奴才等仍嚴飭秋季統巡之員認眞稽查以肅邊境所有夏季會哨緣由理合恭摺具 奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批知道了欽此 ○張之洞等片 再新設廣西太平歸順道一缺控制邊關經理譜最爲緊要擬請作爲冲煩難邀要兼烟瘴題調缺由外酌量奏請升調揀補經臣等於本年五月會同奏明在案茲查該道經管鎭南關稅務例應另刊鎭南關監督關防一顆發交該道祇領兼管以昭愼重謹合詞附片具陳伏乞 聖鑒飭部鑄併頒稽核議施行謹 奏奉 硃批該部知道欽此 ○李鴻章片 再大名鎭標開州協副將張桂芳勒休遺缺前請以 記名總兵孫善成借補部議開州協出缺在先孫善成留省在後應另揀合例人員請補等因查開州協當東豫交衝汛地寬廣操防關繫緊要應另於現任人員內揀員調補查有宣化鎭標多倫協副將玉祥年六十四歲兩黃旗滿洲人由獲軍校歷升護參領補授張家口協副將同治八年四月到任光緒七年改駐多倫諾爾作爲多倫協副將該員年力尙健營伍諳悉堪以調補開州協副將核與定例相符其所遺多倫協副將員缺地處邊外緝盜衞民責任綦重 記名總兵孫善成年五十七歲由武生隨營剿髮捻各匪歷著戰功薦保 記名總兵加提督銜同治十三年調赴直隸差遣光緒十三年四月奏留直隸補用該員樸誠穩練能耐勞苦以之借補多倫協副將實堪勝任且留省在先多倫協出缺在後亦與例章相符理合會同直隸提臣李長樂附片具明伏乞 聖鑒飭部核覆謹 奏奉 硃批照部議辦欽此 ○李鴻章片 再京中需用制錢臣已奏明飭天津道機器局共認造十萬串由長蘆鹽課應解京餉內撥給銅鉛價及各項工本銀八萬兩旋准戶部咨商添鑄又飭湖南於省城設局認造五萬串所需銅鉛仰在部購東洋銅英國白鉛解存天津項下截留各二十萬斤其餘工本銀兩部議仍由應解京餉內撥用等因茲據藩司松椿詳辦選經設局建爐購器募匠趕緊鑄造惟銅鉛須由津運省既較津局多一運費將來鑄成制錢自省陸運至京又較由津水路多費其路費亦較遠此外應需各項工本擬請於長蘆鹽課應解京餉內撥銀一萬四千兩事竣據實咨部核銷等情前來臣查此項工本銀兩已准部議於應解京餉內截留除飭運司賀良楨照數撥給用即抵解本年京餉外理合附片具陳伏乞 聖鑒飭部查照謹 奏奉 硃批戶部知道欽此

件三寶壠輪船行期 〇茲本號有快捷火船一艘名的吻多士堪儎三萬餘担約期本月廿八九由港起吻上落貨訖隨即要往三寶
壠埠 貴行號有欲付貨搭客者祈到本號商議是荷此佈 光緒十三年九月二十四日 朱有蘭號告啟

屋地出售 〇啟者茲有屋地一所坐落小東陵鐵巴虱對面直路之左傍希眷路邊大有一希葛餘其中建有大洋樓一所一廳九房
所有浴房廚房馬厩等一概俱全其餘地栽種菓木甚多最爲軒爽用以居住殊屬相宜現稅與人每月租銀四十元倘 諸君有欲購買者請
至花打汝街第一百號門牌向余詢問或至叻報館中詢問均無不可此佈 大英一千八百八十七年十一月十號 英國女士耶謹啟

欲稅椰園 〇敬啟者茲欲稅賃大椰園一區其大須約三百五十希葛左右並須附近海傍方能合式該園無論在新嘉坡及麻六甲
等處均合若在本坡更妙 諸君若有此園欲行出稅者請至本館內相商便妥 大英一千八百八十七年十一月五號

活侯亞士堅公司告白



啟者本公司向來開設本坡久爲中西 商僉所賞識茲承英京來汝公司之命託本公司爲該公司駐叻代售機器之人本公司既受所託不得不代爲力肩鉅任將該公司辦事之誠製造之美以及貨物之多盡舉以告海內 諸商僉知悉緣該公司向在開設英京歷久無異素爲英國人所賞識不特爲英國人所賞識又爲鄰國人所賞不特爲鄰國人所賞識兼且爲天下各國人所賞識蓋因該公司立心持平變遊盡善物料既美製作尤精所以能邀譽於本國鄰國及天下各國者皆爲此也現計該公司所製造之器機甚多筆墨難以盡述更僕不可備數特親至該公司目睹斷不能備詳所見茲不過略舉其大概言之亦存什一於千百中之意耳至該公司現經運到本公司存貯代售其中件數堆積如山邱不可枚舉茲因篇幅太狹不能盡錄以俟諸商僉博覽擇其要而通行者略登報端以爲 諸君採擇焉如水犀水筒皮帶等其價較別家相爲相宜貨而亦視別家爲特妙請 諸君移玉到本公司一觀真有所聞未盡所見之處不會遊山陰中道令人接應不暇矣至於本公司又有製造做大喜之機器以及水犀等各機器亦是名目太多不能備列臚此奉告僉祈賞然賜顧爲盼現本廠已遷至工部局貨倉左邊近復分枝一廠在吉隆坡仙四師爺宮後大馬路至下巴河邊橋頭右邊開張以便吉隆 諸君選沽機器以及修理機器等事 諸君光臨請移玉趾是荷
大英一千八百八十七年十一月九號 活侯亞士堅公司謹啟

西國首飾雜貨出售 〇啟者本雜貨公司原設於麻六甲街第廿七號門牌現遷至土庫花園邊四十三號門牌與大藥房爲隣專辦歐洲各上等首飾雜貨來叻發售所有戒指相盒領扣礑鈕等項甚多所有貴重合用之物無不齊備不能備錄以此各貨均屬寶貴之品計值約五萬元并有金銀及銀鍍金時表各式共約一千多個無不應時報刻累黍無差各物皆由歐洲名工所製美善異常現新到叻中存於本店 諸君有託往歐洲代辦物件亦無不可且價甚相宜貨能速到沿途照料亦甚仔細可無破損之虞現在此貨不過略辦些小以其款倬倘 諸君觀之可以指名代辦非但藉此營生以圖厚利已也 諸君有欲購者請即 玉臨選閱是荷
大英一千八百八十七年十一月八號 鵠鄰謹啟

寶勝越當碼招商 〇敬啟者茲寶越勝全處所投之當碼將次屆期茲欲招商承充接辦當務該碼以三年爲期由西一千八百八十八年正月一號起至一千八百九十年十二月三十一號止此三年中所有典當皆歸承餉人專辦倘 諸紳商等有欲承充此碼者可於西本年十二月一號即華十月十七日以前將投票寄至寶勝越禮時珍署內或本代理人處接收代寄以憑棄取幸其踴躍特此預聞
大英一千八百八十七年十月十二號 代理寶勝越國家事務人然申洋行謹啟

Charles Heidsieck's White Seal Champagne

三晶酒出售 〇啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行白頭三晶酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字樣以便識明爲也公司者始佳若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈 聞 大英一千八百八十五年十月廿九號 啟 明晰也公司謹啟

三寶壠洋面火燭保險公司告白 〇保險公司之設愈出愈多競善爭長均無不謂己之公司爲盡善盡美總之各有長處惟其價之廉者始爲有益於投保諸人茲本行已承三寶壠洋面火燭保險公司之命作爲駐叻代理人以代保一切洋面以及火燭平安保險所有保無不格外從廉爲自來所未有其二號保險係由叻寄貨往港者照平常保費更現扣廿八仙外并增扣廿八仙然則其價之廉較諸別家勝之甚遠 諸君有惠顧者請移 玉至本行面議而本行寫字樓係在埜邦路頭南生及豐與兩店之中茲並錄明此佈
大英一千八百八十七年八月十六號 代理人福蘭洋行謹啟

大英北方商務火燭保險有限公司告白

啟者本行向代理大英北方商務保險公司專代　諸君承保洋面平安素蒙　惠顧茲本公司更增設火燭保險以保華中平安價甚相宜茲將略列如左　一號保險每值百元保費銀五角奬另扣回十八仙與投保者　七油保險每值百元保費銀一元五角亦扣回十八仙　[illegible]保險每值百元保費銀一元二角五仙亦扣回十八仙　雜貨保險其貨置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元奬亦扣回十八仙　其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈

大英一千八百八十六年十一月二十九號　廿　代理人明啁也洋行謹啟

眞偽宜分

啟者太勿蘭研仁惄力洋行專辦仁酒等在本坡發傳乃聞有無恥之徒假冒本行之仁酒係由峇兒音地方運至以下等之貨魚目混珠殊堪痛恨茲特聲明本行在叻只託然申洋行代沽此酒並無兼託別家　諸君如欲購買者請至然申洋行看貨務須細辨招牌庶不至誤此佈

大英一千八百八十七年正月十七　勿蘭研仁惄力洋行　新嘉坡代理人然申洋行謹啟

本月廿六日[illegible]行情

[illegible]坡上　兩百八十元　新烟土　四百八十元
上甲陽　四十四元半　[illegible]土　六元七角半
叻島版上　廿一元　白[illegible]上四十元零二角半
金[illegible]行情　金磅一個　六元三角半
中[illegible]盾　二百荷[illegible]　二百二十六盾
爪哇[illegible]　一百元兌　一百八十九盾
[illegible]行情　銀行利息　九八仙半
[illegible]　銀行現[illegible]票貼銀行　平會
[illegible]商人三十日期票　一百元貼銀行　一元二角半
廈門　銀行現銀票每百元貼銀行　七角半
商人三十日期票　一百元　七角半
[illegible]加爾[illegible]銀行現銀票每百元值　一百八十七盾半
商人三十日期票　一百九十盾
[illegible]甲末　銀行現銀票一百元値　一百八十七盾
商人三拾日期票　一百九十盾零五
[illegible]　銀行現銀票一百元値　一百八十七盾
商人三十日期票　一百九十盾零五
[illegible]加錫　銀行現銀票一百元値　一百八十七盾
商人三十日期票　一百九十盾零五
[illegible]　銀行現銀票一百元値　一百八十七盾
商人三十日期票　一百九十盾零五
[illegible]光　銀行現銀票一百元値　二百二拾四盾
打電信　二百二拾四盾
商人三十日期票　二百二十七盾半
[illegible]加[illegible]打銀行現銀票一百元値　二百二十四盾半
打電　二百二拾四盾半
商人三十日期票　二百二十八盾
[illegible]海　銀行現銀票　七十二兩半
商人三十日期票　七十四兩半

輪船開行

麻六甲　爲老荷里爲示火船　廿七日下午四點　棉示必洋行
吉隴　又　又　又
柯[illegible]欖保　又　又　又
檳榔嶼　訖勝不眉然輪船　廿七日下午二點　開行
亞齊　又　又　又
麻六甲　雷沙輪船　廿七日下午三點　協振號
吉隴　又　又　又
龍岳　又　又　又
麻六甲　建安輪船　廿七日下午六點　豐源號
望加麗　又　又　又
碩頂　又　又　又
北研　又　又　又
加勝吧　那萬美輪船　廿七日下午六點　瑞泰號
井里汶　又　又　又
三寶壠　又　又　又
望加麗　碩輪船　廿七日下午六點　莫寶德洋行
碩頂　又　又　又
眨　又　又　又
亞沙巷　又　又　又
峇株峇勝　又　又　又
日[illegible]　又　又　又
加勝吧　民梅亞輪船　廿九日下午六點　牙直里洋行
檳榔嶼　峇廊那輪船　廿九日下午二點　開行
歐州　又　又　又
檳榔嶼　佛禮志婆殿那火船初一日下午一點開行
仰光　又　又　又
加里吉打　又　又　又

義豐號之閩浙嗎辰輪船定於本月念七日上落貨訖至念九日欲往泗水嗎辰等處矣必能抵叻

Printed by HASSAN, and Published by SEE EVELAY, at the "LAT PAU PRESS" No. 36, Telux Ayer Street, Singapore